

Anna Zamolska

Anna Zamolska hat an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf Literaturübersetzen mit den Sprachen Französisch und Englisch studiert. 2015 schloss sie den Studiengang mit der Diplomarbeit "Übersetzungen englischer Kinderbuchklassiker ins Deutsche" ab. Seit 2015 arbeitet sie als Puppenspielerin am [Düsseldorfer Marionetten-Theater](#), dort obliegt ihr auch die Theaterverwaltung.

Im Team von KinderundJugendmedien.de betreut sie die Rubrik *Autoren des Fachlexikons*.

Im Bereich der Kinder- und Jugendmedienforschung interessiert sie besonders die Umsetzung von Klassikern der Kinderliteratur. Sie beschäftigt sich filmanalytisch mit der Übersetzung dieser Klassiker in das Medium Film, wobei ihr besonderer Schwerpunkt auf dem phantastischen Film liegt. Bei der Adaption sind Sinnbilder für sie von besonderem Interesse.

[anna.zamolska\(at\)kinderundjugendmedien.de](mailto:anna.zamolska(at)kinderundjugendmedien.de)

Publikationen

- Die Brüder Löwenherz. Das fantastische Land der Lagerfeuer und Märchen. In: Astrid Lindgrens Filme. Auralität und Filmerleben im Kinder- und Jugendfilm. Hrsg. von Annika Kurwinkel, Tobias Kurwinkel und Philipp Schmerheim. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2012. S. 67-81.
- Eine bereichernde Einführung in die Kinder- und Jugendliteratur. (Rezension über: Bettina Kümmerling-Meibauer: Kinder- und Jugendliteratur. Eine Einführung. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 2012.) In: IASOnline [27.08.2013] URL: <http://www.iasonline.de/index.php?vorgang_id=3675>
- "Eli, Eli, lama asabtani! Man würde am liebsten nicht mehr leben!" Die Tagebücher von Astrid Lindgren und Lucy Maud Montgomery. In: Sich selbst schreiben. Tagebücher, Briefe, Listen und andere Selbstzeugnisse in Kinder- und Jugendmedien der Gegenwart. Hrsg. von Inger Lison und Jan Standke. Weinheim: Beltz Juventa, 2024. S. 39-48.
- Märchenmerkmale in *Rebecca* - Daphne du Mauriers Roman und Alfred Hitchcocks Film im Vergleich. In: Intertextualität. Intermedialität. Transmedialität. Zur Beziehung zwischen Literatur und anderen Medien. Hrsg. von Volker C. Dörr und Tobias Kurwinkel. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2014. S. 120-135.
- Michael Ende und das Düsseldorfer Marionetten-Theater. Die Düsseldorfer Marionetten stellen sich vor. In: Fantastische Reise mit Jim Knopf, Bastian und Momo. Michael Ende, Bilder und Geschichten. Hrsg. von Linda Schmitz-Kleinreesink und Christine Vogt. Bielefeld: Kerber Verlag, 2023. S. 43-47.

Beiträge auf Kinder- und Jugendmedien.de

Fachlexikon: Autoren

- [Carroll, Lewis](#)
- [Ende, Michael](#)
- [Funke, Cornelia](#)
- [Hodgson Burnett, Frances](#)
- [Kästner, Erich](#)
- [Lewis, Clive Staples](#)
- [Lindgren, Astrid](#)
- [Montgomery, Lucy Maud](#)
- [Nesbit, Edith](#)
- [Norton, Mary](#)
- [Streatfeild, Noel](#)
- [Ury, Else](#)

- [Wikland, Ilon](#)

Fachlexikon: Werke

- [Lindgren, Astrid: Ronja Räubertochter](#)
- [Lindgren, Astrid: Märchen](#)

Fachlexikon: Sachbegriffe

- [Märchen](#)

Interviews:

- [Interview mit Felicitas Kuhn](#)
- [Interview mit Nina Dulleck](#)

Rezensionen: Bilderbücher

- [Dulleck, Nina: Otis und Otilie. Ein Pony zum Frühstück](#)
- [Kuhn/ Mauser-Lichtl: Märchen der Brüder Grimm](#)
- [Lindgren/Eriksson: Tomte und der Fuchs](#)

Rezensionen: Fachbücher

- [Dankert, Birgit: Astrid Lindgren – Eine lebenslange Kindheit](#)
- [Hörnlein, Katrin: Eine wie sie fehlt in dieser Zeit. Erinnerungen an Astrid Lindgren](#)
- [Hunt, Peter: Die Erfindung von Alice im Wunderland. Wie alles begann](#)
- [Thoma, Barbara: Selma Lagerlöf. Von Wildgänsen und wilden Kavalieren](#)
- [Lindgren, Astrid: Die Menschheit hat den Verstand verloren. Tagebücher 1939-1945](#)

Rezensionen: Kinder- und Jugendfilme

- [Allerliebste Schwester \(Göran Carmback, 1988\)](#)
- [Das Auge des Adlers \(Peter Flinth, 1997\)](#)
- [Das Geheimnis der verwunschenen Höhle \(Robert Stevenson, 1959\)](#)
- [Kalle Blomquist – Sein schwerster Fall \(Olle Hellbom, 1957\)](#)
- [Die Legende vom Weihnachtsstern \(Nils Gaup, 2012\)](#)
- [Nils Karlsson Däumling \(Staffan Götestam, 1990\)](#)
- [Polly hilft der Großmutter \(Daniel Bergman, 1988\)](#)
- [Saving Mr. Banks \(John Lee Hancock, 2013\)](#)
- [Verwünscht \(Kevin Lima, 2007\)](#)
- [Zoomania \(Howard/Moore, 2016\)](#)

Weiterew Beiträge

- [Ausstellungsreport: Über Tisch und Bänke. Die einzigartige Bilderwelt der Ilon Wikland](#)
- [Nachruf: Die österreichische Illustratorin Felicitas Kuhn ist gestorben](#)
- [Pippi wird 70 - und wird doch niemals groß](#)
- [Preisverleihung: Goldener Pinsel 2020 geht an Felicitas Kuhn](#)
- [Preußler, Otfried: Räuber Hotzenplotz und die Mondrakete \(für die Bühne bearbeitet von John von Düffel\)](#)
- [Wikland-Museum: "Ilons Wunderland"](#)

Quelle: : . In: KinderundJugendmedien.de. Erstveröffentlichung: . (Zuletzt aktualisiert am: 21.01.2024). URL: <https://www.kinderundjugendmedien.de/index.php/unser-team/anna-zamolska>. Zugriffsdatum: 25.04.2024.